



IN COLLABORAZIONE CON LA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA

MARILENGHE » LA SCUELE

Vonde cu lis critichis pensin a une ufierte miôr

Investî di plui sul furlan, ma ancje su inglês, todesc e sloven

di Rosalba Perini

Al è un fat che i dirigjents scuelastics tal fâ il lôr lavôr a son tignûts a meti in vore e a fâ meti in vore lis leçs che a rivuardin la scuele. Dutis lis leçs: chês che a plasìn e chês che no plasìn, chês nazionâls e chês regionâls. Al è un fat che in Italie a son tantis leçs tignudis intai cassetins e che no vegnin metudis in vore. E al è un fat che la scuele, in cualtât di ambient pe educazion e pe istruzion, no pues permetisi di no rispjetâ lis regulis. Se no, ce esempli daressino ai nestrîs arlêfs e students?

Ma al è ancje vèr che cuant che si fevele di furlan a scuele al somee che dut al sclopî fûr intune polemiche: di une bande o vin i convints, chei che a son a pro dal insegnament e dal ûs de lenghe furlane, chei che cun fundament a domandin il rispjet de leç e la tutele dai proprîs diris lenghistics e identitariis; di chês altre bande a son i contraris, che par lôr lis 30 oris previodudis dal Plan aplicatîf di sisteme de Region a son une maniere par gjavâ vie timp e pussibilitât di inressite al insegnament dal inglês, o par esempli al studiâ il todesc o al aprofondiment di altris materiis curicolârs.

O voressin gjavâsi fûr di chescj inutîs contrascj cuntun invît a resonâ su la situazion reâl des istituzions scuelastichis, a considerâ i diviers contescj so-



A coventin plui investiments pal studi des lenghis

ciolenghistics e culturâi li che si lavore, a capî lis resistencis e lis dificolts che lis scuclis si cjatin denant e, salacor, a cjatâ fûr insieme soluzions pussibilis e concretis. Soluzions che a varessin di cjâlâ viers gnovis oportunitâts par dâ fuarce ae scuele furlane plurilengâl.

Provîn par une volte a pensâ aes dificolts di organizazion che a an ciertis scuclis, par esempli chês li che no son docents competents e disponibii o chês che a an di rispindi aes resistencis dai gjenitôrs o di ciertis insegnants.

Il probleme dal rest nol rivuarde dome l'implant organizatîf dal curicul furlan, ma ancje l'impegn de scuele tal inse-

gnâ la lenghe furlane cuntun sens formatif e no dome strumentâl o utilitaristic: covential par lavorâ? Covential par vendî? Covential par viazâ? O covential par capî cui che o soi, par capî i valôrs de mê culture e de mê comunitât?

Al è vonde clâr che in chescj prins agns che si à inviât l'insegnament dal furlan curicolâr a scuele si à fat afidament su la convizion, la passion, la competence di docents e dirigjents scuelastics e si è tignût d'ur - sì, e je vere - poiansi sui bêçs de Region, ma cence altris formis di jutori pes scuclis.

In primis la considerazion de classe politiche e il preseament di bande de opinion pu-

bliche.

Si che duncje, invezeit che fermâsi a criticâ la scuele cuant che lis robis no van vonde ben, par no restâ impantantats te ore di furlan si o furlan no, o olsin puartâ indevant une ipotesi: che la Region e puedi investî in mût prioritari su la scuele, par fâ sù un curicul des lenghis plui larc, cu l'ufierte di percors continuatîfs in lenghe furlane, inglese, todescje o slovene, in plui naturalmenti di chês taliane, che e je lenghe di scolarizazion.

Par cheste strade al va il grant esempli dal *Piano Trilinguismo 2015-2020 - Trentino Trilingue*, firmât de Provincie di Trent e dal Miur, che al previôt l'aprendiment e l'ûs di trê lenghis - talian, inglês, todesc - partint di sperimentazions fatis tai nîts e fin al ultin an de scuele secondarie di secont grât, permetint cussì di jemplâ un timp che al va dai 2 ai 19 agns di età. Dal sigûr noaltris furlans no podin copiâ il plan trentin e metilu in vore cul, ma o podin diur ai esperts e a cui che al à il podê di decidi in politiche di cjapâsi note su cemût che la Provincie di Trent e à frontât i grops plui grues dal probleme, come par esempli i tims di ativazion e il model di formazion dai docents.

No coventin grancj esperts, al covente un pòc di bon sens. E di chel, no fossial vèr, a 'nd è simpri di mancual ator!

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Academiuta di Pasolini: in chel curtîf e nasseve une gnove culture



Pier Paolo Pasolini cui frutats de Academiuta, nassude 70 agns indaûr

di Giuseppe Mariuz

Doman, ai 18 di Fevrâr, a colin 70 agns de fondazion de *Academiuta di lenga furlana*, volude di Pier Paolo Pasolini a Versuta - dulà che al jere sfolat pe vuere - cui siei arlêfs.

Al ricuarde tes sôs memoriis un di lôr, Ovidio Colus: «A era una biela zornada e no freida. I si vin metûts in tal curtîf dai Bazana sot il figâr tra il pursitâr, il cesso e il stali. Il *Capo*, sintât inta una ciadrea di ciasa sò e nu torator sintâts cui ta un bloc di siment, cui ta una bancia, cui ta una banciadora. Pier Pauli al à tacât cul disini che chês a era una domenica disfarenta, da restâ ta la storia, tant che nu i erin propit braurous. E al à cuntinivât spieganti il parsè. Par unî dut inta una sola li' tantis inisiativis. A se pro? Scuminsiant da la nuotra lenga, il furlan occidentâl, lenga ch'a no è mai stada scritta, ma tramandada doma a vus. I capivin ben il impègn tal ciapâ la responsabilât di scrivi in tala nuotra parlada "ch'a à una vivessa, e una nudità, e una cristianitât, che a podin riscatâ il Friûl da la so preistoria poetica". Al è zût indevant spiegant (ma in veretat, enciamò, i no rivavi a capî dut) che la nuotra estetica a no veva di sierâsi in sé stessa, ma partint dal cour e dal sarviel a varâ

di vuardâ ator. Scuiersint l'art. La pulitica. Al à tociât il amour ch'i vin di vei par la Patria, l'Italia, però i vin di sperâ inta una autonomia par la nuotra *Pissula Patria*. E podopo al è passât al Statût. A lu veva biel che scrit a machina. A ni lu à let. E a la fin al ni à dita di firmâlu. I mi ricuardi che, prima di firmâlu, amondi preocupât, i ài domandât trop ch'a si cugneva pajâ. Ducuiis i puores di fantats, senza bêç come me, a si son mitûts a sghignassâ. Doma il professor nol à ridût, rispundintmi: "Nuja".

La *Academiuta di lenga furlana* e je stade une esperience originâl, che e à screât une scuele cence oraris e programs, ad implen dentri de culture e lenghe dal popul, fûr di un ûs folcloric e di sflocj ai servizi dal podê. Al stes timp, se la poesie in marilenghe e jere la robe plui di pês, lis ativitâts de *Academiuta* a cjapavin dentri la musiche, il cjant, il teatri, lis gjetis, l'editorie.

Passade la vuere, Pasolini al à volût tignî une bieles stanzie pe ativitâts de *Academiuta* te cjase restaurade di sò mari a Cjasarsa. Ma i zovins no vevin plui timp di cjatâsi pe poesie ni par gjetis o teatri, a scjampavin in cercje di vore fûr dal Friûl. Il stes Pasolini al sarès lât vie cualchi an dopo.

IL PREMI

Cun Chino Ermacora par fâ cressi il Friûl

Il Comon di Tarcint, Friuli nel Mondo e la Filologica a promovin la prime edizion dal premi "Chino Ermacora", pes classis des scuclis primariis e secundariis di prin grât dai Istitûts comprensîfs dal Friûl. Cunchest concors si intint premiâ i miôr progjets di insegnament di lenghe, storie, culture e tradizions dal Friûl. Il regolament su www.filologicafriulana.it e www.friulinelmondo.com; lavôrs dentri dai 31 di Març. Informazions te biblioteche de Sff (tel. 0432-501598, int. 2; biblioteca@filologicafriulana.it).

AL MARINELLI DI UDIN

Zornade internazionâl par metisi adun e capî miôr lis diviersitâts

Come ogni an, ai 21 di Fevrâr e cole la Zornade internazionâl de lenghe mari. Ceste zornade, istituide intal 1999 de Unesco e jentrade inte liste des commemorazions des Nazions Unidis intal Fevrâr dal 2000, e ricuarde la di dal 1952 cuant che la polizie di Dhaka - capîtâl dal atuâl Bangladesh - e à scjafotât cu la fuarce une manifestazion di students che a domandavin il ricognossiment de lôr lenghe mari, il bangla, une des dôs lenghis nazionâls dal Pakistan di chês volte. Istituide par promovî la di-

versitât lenghistiche e culturâl, viodude tant che une ricjece de umanitât cuintri des tindincis omologantis de globalizazion, la Zornade internazionâl de lenghe mari e je ancje une ocasion par ricuardâ la impuartance dal rispjet des diviersis tradizions e dal dialic tra culturis pe afermazion di une culture di pês e di solidaritât.

In ocasion di cheste ricorence, il Liceu scientific Marinelli di Udin al ospitarà une taule taronde dal titul *Lingue materne e lingue adottive*. L'obietif

dal incuintri al sarà chel di aprofondî il valôr de tutele e de promozion dal plurilenghism inte sò dimension storiche e culturâl ancje in rapuart ai incuintris di lenghis e di culturis prodots dai moviments migratoris, dal procès di integrazion europeane e, plui in gjenerâl, de globalizazion.

L'event, che al è stât pensât principalmnt par un public di insegnants, gjenitôrs e students, ma che al è viert a dute la popolazion, si davuelzarà inte aule magne dal liceu vinars, des 16.30 aes 18.30. Dopo i sa-

lûts di Stefano Stefanel, dirigjent scolastic dal Liceu Marinelli, e di Renata Capria D'Aronco, presidente dal Club Unesco di Udin, al tacarà il dibatiment cu la presenche di Daniel Samba, condutôr radiofonic e mediatôr culturâl, Javier Grossutti, studiôs de storie de emigrazion furlane e Božidar Stanišić, scritôr e sagjist.

La introduzion e la moderazion dal dibatiment a saran fatis di un insegnant dal liceu.

Cun di plui intant dal incuintri al sarà presentât il progjet *Lavagne plurilengâl* ([vplu.eu\) indreçât aes scuclis secundariis di secont grât dal Friûl. Promovût de Societât Filologica Furlane e de Societât scientifiche e tecnologiche furlane, organizât e finanziât de Arlef, cul supuart scientific de Universitât dal Friûl e de Universitât Ca' Foscari di Vignesie, il progjet al è finalizât ae promozion e ae valorizazion de diversitât lenghistiche dal nestri teritori, e in particular de lenghe furlane tant che strument formatif e didatic. Isal un mût miôr par celebrâ la Zornade internazionâl de lenghe mari?](http://www.la-</p>
</div>
<div data-bbox=)

Roberto Feruglio
Matteo Fogale
(Liceu Scientific Marinelli di Udin)

